

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського

проф. Лазаренко Н.І.

01 " Вересня 2023 р.

НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

Підготовки

бакалавра

Кваліфікація:

Освітня кваліфікація: Бакалавр філології за спеціалізацією Германські мови та літератури (переклад включно), перша — англійська

Професійна кваліфікація: Філолог. Перекладач з англійської мови

з галузі знань

03 Гуманітарні науки

Строк навчання:

3 роки і 10 місяців

зі спеціальності

035 Філологія

на основі

повної загальної середньої освіти

зі спеціалізації

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська

Освітня програма:

Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно) (англійська)

Форма навчання:

денна

1. ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

Т. ТРАФІК ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРОЦЕСУ																																																									
Курс	Вересень				Жовтень					Листопад					Грудень					Січень					Лютий					Березень					Квітень					Травень					Червень				Липень				Серпень				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52					
1	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т				
2	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т			
3	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т		
4	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	К	С	С	К	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т	Т

Позначення: ☐ Т теоретичне навчання ☐ С екзаменаційна сесія ☐ П практика ☐ К канікули ☐ А атестація здобувачів вищої освіти
☐ П/В перекладання та повторне вивчення відповідного компоненту

2. ЗВЕДЕНІ ДАНІ ПРО БЮДЖЕТ ЧАСУ, тижні

Курс	Теоретичне навчання	Екзаменаційна сесія	Практика	Атестація здобувачів вищої освіти	Канікули	Перекладання	Разом
1	36	4			8	4	52
2	36	4			8	4	52
3	36	4			8	4	52
4	31	4	5	2		2	44
Разом	141	16	5	2	24	14	200

3. ПРАКТИКА

Назва практики	Семестр	Тижні
Навчальна		
Перекладацька *	6,7	4,6
Виробнича		
Перекладацька	8	5
* без відриву від навчання		

4. АТЕСТАЦІЯ ЗДОБУВАЧІВ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Назва навчальної дисципліни	Форма атестації (екзамен, кваліфікаційна робота)	Семестр
Атестаційний екзамен з англійської філології та перекладу	екзамен	8

5. ПЛАН ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ

Шифр за ОПП	Назва навчальної дисципліни	Розподіл за семестрами			Кількість кредитів ECTS	Кількість годин							Розподіл кредитів ЕКТС на тиждень за курсами і семестрами							
		Екзамени	Заліки	Курсові роботи		Загальний обсяг	Аудиторних				Самостійна робота	1 курс	2 курс	3 курс	4 курс					
							у тому числі					Семестри								
							Всього	лекції	лабораторні	практичні		індивідуальні	1	2	3	4	5	6	7	8
													Кількість тижнів у семестрі							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1. ТЕОРЕТИЧНА ПІДГОТОВКА																				
1.1 ОБОВ'ЯЗКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ																				
1.1.1. Цикл загальної підготовки																				
ЗП.01	Історія і культура України		1		4	120	64	24		40		56	4							
ЗП.02	Українська мова (за професійним спрямуванням)		2		3	90	42	18		24		48		3						
ЗП.03	Вступ до загального і германського мовознавства	2			4	120	56	24		32		64		4						
ЗП.04	Філософія		4		3	90	42	18		24		48				3				
ЗП.05	Правознавство		6		3	90	42	18		24		48						3		
ЗП.06	Фізичне виховання		1		3	90	42			42		48	3							
	Всього	1	5		20	600	288	102		186		312	7	7		3		3		
1.1.2. Цикл професійної підготовки																				
ПП.01	Комп'ютерно орієнтовані технології в професійній діяльності фахівця		4		4	120	56	16	40			64				4				
ПП.02	Безпека життєдіяльності та основи охорони праці		2		3	90	42	14	14	14		48		3						
ПП.03	Вступ до спеціальності		1		3	90	42	20		22		48	3							
ПП.04	Практична граматики		1,2,3		7	210	112			112		98	3	2	2					
ПП.05	Практична фонетика		1		3	90	48			48		42	3							
ПП.06	Практика усного і писемного мовлення основної іноземної мови	1,2,4, 5,6	3,7,8		45	1350	720			720		630	6	6	8	6	5	5	6	3
ПП.07	Історія і теорія зарубіжної літератури		2,3,4		10	300	160	68		92		140		3	3	4				
ПП.08	Психологія		3		3	90	42	20		22		48			3					
ПП.09	Основи міжкультурної комунікації		3		3	90	48	20		28		42			3					
ПП.10	Вступ до перекладознавства	3			3	90	48	16		32		42			3					
ПП.11	Теорія і практика перекладу з англійської мови		4,5,6	6	11	330	160	40		120		170				4	3	4		
ПП.12	Теоретичний курс англійської мови	5			3	90	48	20		28		42					3			
ПП.13	Бізнес комунікація та переклад		5		3	90	48			48		42					3			
ПП.14	Лінгвокраїнознавство		5		3	90	48	18		30		42					3			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
ПП.15	Основи наукових досліджень та академічної доброчесності		5		3	90	42	16		26		48					3			
ПП.16	Загальна і порівняльна лексикологія	6			3	90	42	16		26		48						3		
ПП.17	Література англomовних країн	7	6		6	180	84	30		54		96						3	3	
ПП.18	Загальна і порівняльна стилістика	7			4	120	56	16		40		64							4	
ПП.19	Художній переклад та редагування тексту		7		4	120	56			56		64							4	
ПП.20	Теоретична та порівняльна граматики	8			3	90	42	16		26		48								3
ПП.21	Дискурсивні студії		8	8	4	120	42	16		26		78								4
ПП.22	Усний аспекти перекладу	8			3	90	42			42		48								3
	Всього	12	24		134	4020	2028	362	54	1612		1992	15	14	22	18	20	15	17	13
	Разом обов'язкові навчальні дисципліни	13	29		154	4620	2316	464	54	1798		2304	22	21	22	21	20	18	17	13
1.2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ																				
1.2.1. Цикл загальної підготовки																				
ЗП.07	Навчальна дисципліна 1		1		3	90	36	18		18		54	3							
ЗП.08	Навчальна дисципліна 2		2		3	90	36	18		18		54		3						
ЗП.09	Навчальна дисципліна 3		3		3	90	36	18		18		54			3					
	Всього		3		9	270	108	54		54	0	162	3	3	3					
1.2.2. Цикл професійної підготовки																				
ПП.23	Навчальна дисципліна 1		1		4	120	48			48		72	4							
ПП.24	Навчальна дисципліна 2		2		4	120	48			48		72		4						
ПП.25	Навчальна дисципліна 3		3		4	120	48			48		72			4					
ПП.26	Навчальна дисципліна 4		4		4	120	48			48		72				4				
ПП.27	Навчальна дисципліна 5		4		4	120	48			48		72				4				
ПП.28	Навчальна дисципліна 6		5		4	120	48			48		72					4			
ПП.29	Навчальна дисципліна 7		5		4	120	48			48		72					4			
ПП.30	Навчальна дисципліна 8		6		4	120	48			48		72						4		
ПП.31	Навчальна дисципліна 9		6		4	120	48			48		72						4		
ПП.32	Навчальна дисципліна 10		7		4	120	48			48		72							4	
ПП.33	Навчальна дисципліна 11		7		4	120	48			48		72							4	
ПП.34	Навчальна дисципліна 12		8		4	120	48			48		72								4
ПП.35	Навчальна дисципліна 13		8		4	120	48			48		72								4
	Всього		13		52	1560	624			624		936	4	4	4	8	8	8	8	8
	Разом вибіркові навчальні дисципліни		16		61	1830	732	54		678		1098	7	7	7	8	8	8	8	8
	ВСЬОГО (теоретична підготовка)	13	45		215	6450	3048	518	54	2476		3402	29	28	29	29	28	26	25	21

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
2. ПРАКТИЧНА ПІДГОТОВКА																				
2.1. Навчальна практика																				
ПП. 36	Перекладацька практика (без відриву від навчання)		6,7		5	150	70			70		80						2	3	
2.2. Виробнича практика																				
ПП. 37	Перекладацька практика		8		5	150						150								5
ВСЬОГО (практична підготовка)			3		10	300	70			70		230								
	Екзамени				13	390						390	1	2	1	1	2	2	2	2
	Курсові роботи			2																
	Кваліфікаційна робота																			
	Атестація здобувачів вищої освіти				2	60						60								2
	Кількість екзаменів	13											1	2	1	1	2	2	2	2
	Кількість заліків		48										8	5	7	6	6	6	5	5
ВСЬОГО					240	7200	3118	518	54	2546		4082	30	30	30	30	30	30	30	30

Примітка. Із переліку вибіркових навчальних дисциплін студент на весь період навчання може вибрати 16: із циклу загальної підготовки 3 (по одній у 1, 2, 3 семестрах), із циклу професійної підготовки 13 (по одній у 1, 2, 3 семестрах, по дві у 4, 5, 6, 7, 8 семестрах)

Навчальний план розроблений робочою групою у складі гаранта освітньої програми, заступника декана факультету з навчальної роботи, завідувача кафедри з фахової підготовки на основі ОПП підготовки фахівців зі спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська ступеня вищої освіти бакалавра з урахуванням нормативних документів та рекомендацій Міністерства освіти і науки України

Навчальний план схвалено навчально-методичною комісією факультету іноземних мов (протокол № 10 від 30.06.2023 р.)

Декан факультету іноземних мов

О.М. Ігнатова

Гарант освітньої програми

М. О. Камінська

Заступник декана з навчальної роботи

Т. М. Мельник

Завідувач кафедри міжкультурної комунікації, світової літератури та перекладу

О.О. Петров

Погоджено:

Перший проректор з науково-педагогічної роботи

С.О. Гусєв

Начальник навчально-методичного відділу

Т.Ф. Гонтар

Навчальний план схвалено на засіданні Вченої ради педуніверситету протокол № 1 від "30" серпня 2023 року

Навчальний план затверджено наказом № 14209 від "31" серпня 2023 року